



DECISION D'APPROBATION DE MODELES  
N° 98.00.343.001.1 DU 23 MARS 1998

---

Cuves de refroidisseurs de lait en vrac  
**PACKO FRANCE**

modèles RM/DX et RM/DIB 3800, 4400, 5000,  
6000, 8200, 10000, 12000, 15000, RM/IB 1600,  
2200, 2800, 3300, 3800, 4400, 5000, 6000,  
CRM/DX 1600, 2000, 2500, 3000,  
OM/IB 1500, 1800, 2300,  
OM/DX 1500, 1600, 1800, 2300,  
EM/DX 1700, 2100, 2600, 3100, 3600,  
REM/DX et REM/DIB 1700, 2100, 2600,  
3100, 3800, 4400, 5000, 6150, 7200,  
8200, 10000, 12000 et 15000

---

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DE L'ORDONNANCE N° 45-2405 DU 18 OCTOBRE 1945 RELATIVE AU MESURAGE DU VOLUME DES LIQUIDES, DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE, DU DECRET N° 76-172 DU 12 FEVRIER 1976 REGLEMENTANT LES CONDITIONS DANS LESQUELLES LES CONTENEURS, LES CITERNES DE TRANSPORT ROUTIER OU FERROVIAIRE ET LES RESERVOIRS DE STOCKAGE POURRONT SERVIR DE RECIPIENTS MESURES, DE L'ARRETE DU 26 JUIN 1980 MODIFIE PAR L'ARRETE DU 8 MAI 1981 RELATIF A LA CONSTRUCTION, AU JAUGEAGE ET A L'UTILISATION DES CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC.

**FABRICANT**

PACKO INOX N.V., 154 Torhoutsesteenweg, 8210 Zedelgem, Belgique.

**DEMANDEUR**

Société PACKO FRANCE, ZI, BP 10, 76440 Forges les Eaux.





**CARACTERISTIQUES**

Les cuves de refroidisseurs de lait en vrac, faisant l'objet de la présente décision, sont utilisées

comme récipients-mesures. La liste complète des modèles approuvés et leurs caractéristiques respectives figurent dans les tableaux 1 à 7 ci-après.

Tableau 1

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
RM/DX (ou RM/DIB) 3800	3 800	1 175	71
RM/DX (ou RM/DIB) 4400	4 400	1 175	75
RM/DX (ou RM/DIB) 5000	5 000	1 175	82
RM/DX (ou RM/DIB) 6000	6 000	1 420	75
RM/DX (ou RM/DIB) 8200	8 200	1 420	103
RM/DX (ou RM/DIB) 10000	10 000	1 584	103
RM/DX (ou RM/DIB) 12000	12 000	1 584	125
RM/DX (ou RM/DIB) 15000	15 000	1 584	158

Les cuves RM/DX et RM/DIB sont identiques à l'exception du système de réfrigération qui est à détente directe pour les DX et à eau glacée pour les DIB.

Tableau 2

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
RM/IB 1600	1 600	876	62
RM/IB 2200	2 200	876	71
RM/IB 2800	2 800	1 175	62
RM/IB 3300	3 300	1 175	67
RM/IB 3800	3 800	1 175	71
RM/IB 4400	4 400	1 175	75
RM/IB 5000	5 000	1 175	82
RM/IB 6000	6 000	1 420	82

Tableau 3

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
CRM/DX 1600	1 600	1 175	66
CRM/DX 2000	2 000	1 175	77
CRM/DX 2500	2 500	1 175	89
CRM/DX 3000	3 000	1 175	101



Tableau 4

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
OM/IB 1500	1 500	697	0
OM/IB 1800	1 800	697	0
OM/IB 2300	2 300	720	0

Tableau 5

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
OM/DX 1500	1 500	697	0
OM/DX 1600	1 600	697	0
OM/DX 1800	1 800	697	0
OM/DX 2300	2 300	720	0

Tableau 6

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
REM/DX (ou REM/DIB) 1700	1 700	876	65
REM/DX (ou REM/DIB) 2100	2 100	876	72
REM/DX (ou REM/DIB) 2600	2 600	1 175	56
REM/DX (ou REM/DIB) 3100	3 100	1 175	66
REM/DX (ou REM/DIB) 3800	3 800	1 175	74
REM/DX (ou REM/DIB) 4400	4 400	1 175	81
REM/DX (ou REM/DIB) 5000	5 000	1 175	99
REM/DX (ou REM/DIB) 6150	6 150	1 420	87
REM/DX (ou REM/DIB) 7200	7 200	1 420	94
REM/DX (ou REM/DIB) 8200	8 200	1 420	90
REM/DX (ou REM/DIB) 10000	10 000	1 584	112
REM/DX (ou REM/DIB) 12000	12 000	1 584	127
REM/DX (ou REM/DIB) 15000	15 000	1 584	166

Les cuves REM/DX et REM/DIB sont identiques à l'exception du système de réfrigération qui est à détente directe pour les DX et à eau glacée pour les DIB.

Tableau 7

Modèle	Capacité nominale en litre	Longueur nominale de la règle en mm	$\Delta H = H_2 - H_1$ en mm
EM/DX 1700	1 700	876	35
EM/DX 2100	2 100	876	41
EM/DX 2600	2 600	1 175	40
EM/DX 3100	3 100	1 175	43
EM/DX 3600	3 600	1 175	51

**• Forme :**

Les cuves de refroidisseurs de lait en vrac modèles RM/DX, RM/DIB, RM/IB, EM/DX, REM/DX et REM/DIB sont des cuves elliptiques horizontales fermées.

Les modèles CRM/DX sont des cuves cylindriques horizontales fermées.

Les modèles OM/DX et OM/IB sont des cuves demi-cylindriques horizontales ouvertes.

**• Dispositifs de repérage des niveaux et de la position de référence :**

Les mesures de longueurs associées aux cuves sont fabriquées par la société G.M.T. (Gravures Moderne Turlan) et approuvées par le certificat d'approbation C.E.E. de modèles n° 96.00.211.010.0 du 10 décembre 1996 (1),

Elles sont semi-rigides, plates, pour celles dont la longueur nominale est inférieure à 1 500 mm et rigides, en arc de cercle, pour celles dont la longueur nominale est supérieure à 1 500 mm.

Leur longueur nominale est la distance entre la partie supérieure de la lumière pratiquée dans ces mesures et le zéro de la graduation (voir tableau 1 à 7).

Deux points d'accrochage matérialisant une référence invariable par rapport à la cuve, situés dans le plan de symétrie longitudinal vertical de celle-ci, sont utilisés pour déterminer la position de référence de la cuve. La mesure de longueur placée sur l'un ou l'autre de ces deux points d'ac-

crochage doit indiquer, lorsque la cuve est dans sa position de référence :

- la même hauteur de liquide ( $H_1 = H_2$ ) quel que soit le niveau de remplissage pour les cuves demi-cylindriques horizontales,
- une différence de hauteur de liquide constante  $\Delta H = H_2 - H_1$  quel que soit le niveau de remplissage pour les cuves fermées.

Le repérage des niveaux s'effectue en utilisant le point d'accrochage situé à l'avant (trou d'homme) pour les cuves fermées.

**• Conditions particulières d'installation et d'utilisation :**

Avant toute utilisation, la cuve doit être placée, à l'aide du dispositif de repérage de la position de référence, dans la position qui était la sienne lors du jaugeage.

**INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES**

La cuve doit être munie d'une plaque d'identification de jaugeage telle qu'elle est représentée en annexe de la présente décision. Son démontage est interdit par un dispositif de scellement qui recrochet la marque approuvée du fabricant.

**DEPOT DE MODELES**

Le dossier d'approbation de modèles est déposé à la sous-direction de la métrologie, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement de Haute-Normandie et chez le fabricant sous la référence DA 12.0021 rév1.

(1) Revue de Métrologie, avril 1997, page 57.



**VALIDITE**

La présente décision a une validité de cinq ans à compter de la date figurant dans son titre.

**ANNEXES**

Photographies n<sup>os</sup> 6532a-1 à 7.

---

POUR LE SECRETAIRE D'ETAT ET PAR DELEGATION :  
PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE  
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,  
L'INGENIEUR EN CHEF DES MINES,  
J.F. MAGANA

---



■ N° 6532a-1

CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC PACKO FRANCE, RM/DX ET RM/DIB 3800, 4400, 5000, 6000, 8200, 10000, 12000, 15000, RM/IB 1600, 2200, 2800, 3300, 3800, 4400, 5000, 6000, CRM/DX 1600, 2000, 2500, 3000, OM/IB 1500, 1800, 2300, OM/DX 1500, 1600, 1800, 2300, EM/DX 1700, 2100, 2600, 3100, 3600, REM/DX ET REM/DIB 1700, 2100, 2600, 3100, 3800, 4400, 5000, 6150, 7200, 8200, 10000, 12000 ET 15000



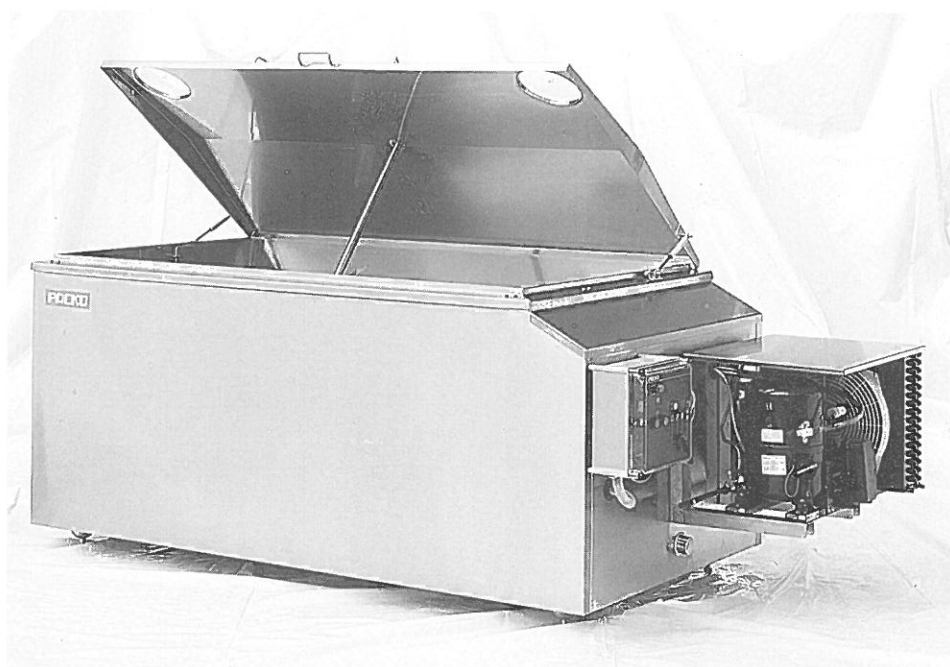
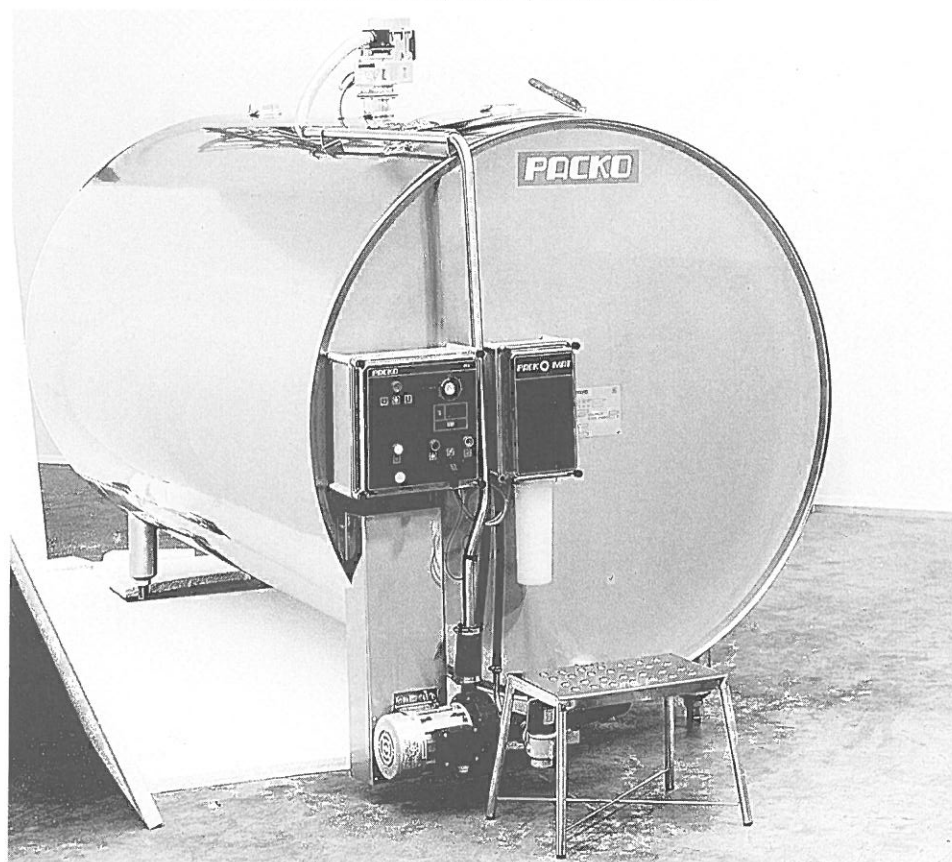
■ N° 6532-2





■ N° 6532a-3

CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC PACKO FRANCE, RM/DX ET RM/DIB 3800, 4400, 5000, 6000, 8200, 10000, 12000, 15000, RM/IB 1600, 2200, 2800, 3300, 3800, 4400, 5000, 6000, CRM/DX 1600, 2000, 2500, 3000, OM/IB 1500, 1800, 2300, OM/DX 1500, 1600, 1800, 2300, EM/DX 1700, 2100, 2600, 3100, 3600, REM/DX ET REM/DIB 1700, 2100, 2600, 3100, 3800, 4400, 5000, 6150, 7200, 8200, 10000, 12000 ET 15000





■ N° 6532a-5

**CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC PACKO FRANCE, RM/DX ET RM/DIB 3800, 4400, 5000, 6000, 8200, 10000, 12000, 15000, RM/IB 1600, 2200, 2800, 3300, 3800, 4400, 5000, 6000, CRM/DX 1600, 2000, 2500, 3000, OM/IB 1500, 1800, 2300, OM/DX 1500, 1600, 1800, 2300, EM/DX 1700, 2100, 2600, 3100, 3600, REM/DX ET REM/DIB 1700, 2100, 2600, 3100, 3800, 4400, 5000, 6150, 7200, 8200, 10000, 12000 ET 15000**



■ N° 6532a-6





■ N° 6532a-7

CUVES DE REFROIDISSEURS DE LAIT EN VRAC PACKO FRANCE, RM/DX ET RM/DIB 3800, 4400, 5000, 6000, 8200, 10000, 12000, 15000, RM/IB 1600, 2200, 2800, 3300, 3800, 4400, 5000, 6000, CRM/DX 1600, 2000, 2500, 3000, OM/IB 1500, 1800, 2300, OM/DX 1500, 1600, 1800, 2300, EM/DX 1700, 2100, 2600, 3100, 3600, REM/DX ET REM/DIB 1700, 2100, 2600, 3100, 3800, 4400, 5000, 6150, 7200, 8200, 10000, 12000 ET 15000

